

# 軽井沢新聞

3月号

Mrch  
2020編集局 Tel.0267-46-3001 Fax.0267-46-3880  
〒389-0111 長野県軽井沢町長倉 2380-27身近な情報を編集局までお寄せ下さい ● E-mail info@karuizawa.co.jp  
広告に関するお問い合わせ ● 株式会社アドエイド Tel.0267-46-0055

## 新型コロナウイルス感染拡大 いっままで続く 来客減り、観光従事者悲痛の声

世界的な新型コロナウイルスの感染拡大が続く中、軽井沢町内でも、海外からの観光客の減少や、イベント中止、施設の休館など大きな影響が出ている。「今の状況が続くと、生活にも支障が出る」と、不安を募らせている人も少なくない。(関連記事2面に)

### 1400人キャンセル 観光客はまばら

1月26日、軽井沢観光協会などの主催により、春節の歓迎イベントが軽井沢駅で行われた。このとき国内3人の感染者が確認されていたこともあり、咳をするときの注意点や手洗いの仕方を中国語で示したポスターを会場に掲示。ガラガラ抽選器を使う企画もあったため、アルコール消毒

3月2日昼過ぎの旧軽井沢銀座。個人観光客が2〜5人でぼつりぼつりという程度で、歩いている人はまばらだった。土産店の店員は「いつもなら海外の団体ツアー客がもつといる。人通りは例年の半分くらいかもしれない。海外の観光客頼みのお店は厳しい」と肩を落とした。

感染防止のため、町内施設の休館やイベントの中止も相次いでいる。中軽井沢駅併設で人の行き来が多い中軽井沢図書館は自分の間休館。軽井沢タリアセンも3月1日から13日までの休館を決めた。軽井沢大賀ホールは2月29日の自主公演「町民音楽祭」を中止に。4月末に開幕を迎える「春の音楽祭」について、広報担当者は「今年は15周年その頃までには収まってほし

テルは、台湾をはじめ海外からの1〜3月のキャンセル人数が1400人(3月3日現在)に上った。「かなりの痛手だが、キャンセルより新規の予約がまだ上回っている。これが逆転したら大変」とホテルの担当者は語った。



3月4日14時半の旧軽井沢銀座。観光客は少なく、閑散としていた。

### ウィスラー派遣中止に 涙する生徒も

政府の要請を受け、軽井沢町は、町内小中学校を臨時休校(3月3日〜4月5日)にし、卒業式は、卒業生、保護者(2人まで)、教職員のみで縮小して実施することを決めた。

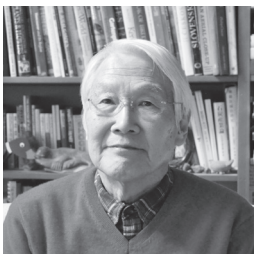
軽井沢中学で3月に開催予定だった3年生を送る会は中止に。かわりに、年度最後の授業日となった3月2日、生徒会役員を中心に制作した、3年生へのメッセージビデオを各教室で流したという。

3月20日から27日に予定していた姉妹都市カナダ・ウィスラー市への生徒派遣も中止が決定。派遣予定だった2年生10人を集め、中止を伝えた武内裕教頭は「生徒もある程度予想していたと思うが、実際に言葉で聞くのは辛かったはず。話を聞きながら涙を流す生徒もいたという。」

### マスク不足続き、 ホームセンターに列

2月中旬以降、マスクを買い求める人が増え、町内のドラッグストアや、ホームセンターなどでも在庫切れに。カーインズホーム軽井沢店では2月27日の開店前、マスクなどを求める約25人が列を作ったが、この日の入荷は6ケースのみ。開店1時間前に来たという嬌恋村の男性は、前日に上田のドラッグストアを巡るも、どこも売り切れだったと言いつつ「子どものマスクがもうなかったの、買えて一安心」と胸をなでおろしていた。

## 軽井沢人物語



筑波大学名誉教授・北九州市立大学名誉教授

谷村 秀彦 さん

都市計画のスペシャリスト  
聖パウロ教会の保存にも関わる

都市計画が専門の工学博士で、港湾や工場跡地、駅前など、広いエリアを想定した再開発モデルの研究、提案を国内外で進めてきた。研究の原点は、東京大学大学院時代に取り組んだニュータウンの地域施設計画だ。

「高度経済成長の頃で、地方から都市に集まってくる人にどんな住環境を提供するかは、国家的なテーマでした。スケールの大きい仕事は、やはり面白いですね」

1977年から筑波大学に勤務し、定年を迎える2002年まで、教授、社会学系長、第三学群長などを歴任した。

「研究学園都市として、街が変わりゆく過程をずっと見てきました。都市計画をやっている立場としては、とても魅力的な場所でしたね」

筑波大学退職のタイミングで軽井沢へ移住。最近まで、聖パウロ軽井沢教会の教会委員長を務め、2018年から3年計画で修繕を進めてきた。献堂当時はあったと思われる、コンクリートの外壁についた木目も新たに再現した。

「当時は、砕いた浅間石も使っていたので、質の粗い黒っぽいコンクリートなんです。その色合いにも近づ

けました」

山あいの小さな村に数千人もの外国人が滞在していた、大正後期〜昭和初期の雰囲気、現代にも息づく軽井沢の魅力だと考える。

「軽井沢が東洋のジュネーブと言われていた時代です。今でも人がここに押し寄せるのは、パタ臭い洒落たイメージに対する憧れがあるから。そこを忘れてしまうと、元別荘地になりにかぬない」

東京大学の恩師で、義父でもある吉武泰水さんは、建築計画学の創始者で、戦後の集合住宅の原型を作った人物。2003年に亡くなると、研究資料を保存するための倉庫を自宅敷地に建て「吉武アーカイブ」と名付けた。

「貴重な資料なんだけど、量が膨大で整理が大変。時々、興味のある若い学生が、見せてほしいと訪ねてきますよ」

妻と二人暮らし。聖パウロ幼稚園で月一回、園児に英語を教えている。「今年でもう81歳だから、辞めようと思うんだけど、子どもとのふれあいが楽しくてね」

教会のコミュニティーがあり、友人は多い。木もれ陽の里の温泉で寛ぐのも、楽しみの一つだ。

## 「家のリフォーム」は三井のリフォーム軽井沢店へ

※住宅リフォーム補助金が支給されています。詳しくはお問合せください。

### 三井のリフォーム5つの約束

1. お客様のご要望をすべてお聞きします。
2. 資格の無い監督には任せません。
3. 追加工事はおお客様のご確認いただいた後で。
4. 価格以上の満足をご提供します。
5. 今まで過ごされた思い出を大切にします。

リビング・ダイニング 寝室・和室・書斎 洗面・トイレ  
キッチン・浴室 外観・エクステリア 水漏れ・雨漏り

あなた様のご予算に合わせてご提案させていただきます。

軽井沢町 住宅リフォーム補助金 対象企業

リフォーム一筋20年

三井不動産グループ **三井のリフォーム 軽井沢店**  
〒389-0102 長野県北佐久郡軽井沢町大字軽井沢1323-42 (営業時間) 9:00~18:00  
悩んでいないで、まずはお電話ください!!  
**見積り無料!! ☎ (0120) 278-321**  
大井建設工業株式会社

リフォーム専門店の私たちにまかせください!!



全国第1位の社長表彰をいただきました。



WEBで検索! 三井のリフォーム軽井沢店 検索

ホームページが新しくなりました。  
www.karuizawa-reform.com  
メール karuizawa@mitsui-reform.com

## つちや整骨院がリニューアルオープン

今までのおケガや痛みに対する柔道整復科に加え、鍼灸と炭酸を使った、美容・健康増進のためのサロンルーソラーナ(完全予約制)も併設しています。どうぞお気軽にご利用ください。

佐久地域 唯一! **炭酸整体**®  
CARBONIC AIR SPRAY

細胞レベルで修復、美容成分配合、  
オーガニック炭酸整体スプレー  
**美容 痛み スポーツ 気になる部分にスプレー!**

受付時間	月	火	水	木	金	土	休診日
午前7:30~12:00	○	○	○	○	○	○	日曜・祝日
午後2:30~7:00	○	○	○	○	○	○	土曜午後

つちや整骨院【健康保険適用】

柔道整復師 院長 土屋 歩  
鍼灸、あん摩、マッサージ、指圧師 土屋 まみ

☎ 0267-45-6255 軽井沢町大字長倉2383-1(旧土屋接骨院)

